



# 猫武士 5 WARRIORS

〔英〕艾琳·亨特 著  
赵振中◎译

险路惊魂  
THEY ALONE CAN SAVE OUR CLAN...  
A DANGEROUS PATH

中国少年儿童新闻出版总社  
中国少年儿童出版社



# 猫武士 WARRIORS

〔英〕艾琳·亨特 著  
赵振中◎译

险路惊魂  
FIRE ALONE CAN SAVE OUR CLAN...  
A DANGEROUS PATH

中国少年儿童新闻出版总社  
中国少年儿童出版社

A Dangerous Path

Copyright © 2004 by Working Partners Limited

Series created by Working Partners Limited

Simplified Chinese edition Copyright © 2009 by China Children's Press & Publication Group

Published by arrangement with Working Partners Ltd and Andrew Nurnberg Associates International Ltd

All rights reserved.

**图书在版编目(CIP)数据**

险路惊魂 / (英)艾琳·亨特著；赵振中译。—北京：中国少年儿童出版社，2009.3(2009.8重印)

(猫武士)

ISBN 978-7-5007-9055-6

I. 险... II. ①艾... ②赵... III. 儿童文学－长篇小说－英国－现代 IV. I561. 84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 201626 号

著作权合同登记 图字：01—2006—7557 号

**XIAN LU JING HUN**

**(猫武士 5)**

 出版发行：中国少年儿童新闻出版总社

中国少年儿童出版社

出版人：李学谦

执行出版人：赵恒峰

责任编辑：缪 惟 何强伟 董 慧 唐威丽 美术编辑：缪 惟

插 图：李思东 杨 柳 责任印务：杨顺利

责任校对：永通校对公司

社 址：北京市东四十二条 21 号 邮政编码：100708

总 编 室：010-64035735 传 真：010-64012262

发 行 部：010-84037667 010-64032266-8269

h t t p : //www. ccppg. com. cn

E-mail：zbs@ccppg. com. cn

印 刷：中青印刷厂 经 销：新华书店

开 本：880 × 1230 1/32 印 张：10

2009 年 3 月第 1 版 2009 年 8 月北京第 4 次印刷

字 数：165 千字 印 数：25601 — 36920 册

ISBN 978-7-5007-9055-6 / 1 · 1117 定 价：20. 00 元

图书若有印装问题，请随时向印务部退换。(010—64030157)。



## 雷 族

### 族长

蓝星——灰色的母猫，口鼻部呈银色。

### 族长代表

火心——外表英俊的姜黄色公猫。

火心的徒弟是云爪。

### 族群医生

炭毛——灰色母猫。

### 武士（公猫和母猫均可成为武士。）

白风——大个头的白色公猫。

白风的徒弟是亮爪。

黑条——处世圆滑的深灰色虎斑公猫，身上长着黢黑的条纹。

黑条的徒弟是香薇爪。

霜毛——漂亮的白色母猫，眼睛为蓝色。

纹脸——漂亮的母花斑猫。

长尾——苍白色的虎斑公猫。

长尾的徒弟是迅爪。

鼠毛——一个头矮小的深棕色母猫。

鼠毛的徒弟是刺爪。

蕨毛——姜黄色花斑公猫。

尘毛——棕色虎斑公猫。

尘毛的徒弟是蜡爪。

沙风——姜黄色母猫。



**学徒**（学徒都是年龄大于六个月，正在进行武士训练课程的猫。）

迅爪——黑白相间的公猫。

云爪——长毛白色公猫。

亮爪——母猫，白色皮毛上长有黄色斑纹。

刺爪——黄色公猫。

香薇爪——灰白色母猫，身上的斑纹为深灰色，浅绿色眼睛。

蜡爪——灰白色公猫，身上的斑纹为深灰色，深蓝色眼睛。

**育婴期母猫**（怀孕或正在哺乳的母猫。）

金花——姜黄色母猫。

纹尾——灰色虎斑猫，是育婴室母猫中年纪最大者。

柳带——灰白色的母猫，长着一对蓝莹莹的眼睛。

**老年猫**（从武士岗位上退休的猫。）

小耳——灰色公猫，双耳奇小，是雷族公猫中最年长者。

一只眼——灰白色母猫，眼花耳背，是雷族所有的猫中年纪最大者。

斑尾——玳瑁色花斑母猫，曾经是族群里的族花。

## 影 族

**族长**

虎星——一个头高大的深棕色虎斑公猫，两只前爪特别修长，曾为雷族族长代表。

**族长代表**

黑脚——大个头白色公猫，四爪黢黑。





### 族群医生

奔鼻——小个子公猫，毛色灰白相间。

### 武士

橡毛——小个头棕色公猫。

小云——个头很小的虎斑公猫。

黑花——黑色母猫。

石头——灰色公猫。

黄毛——深黄色母猫，曾为泼皮猫。

裂牙——大个头花斑公猫，曾为泼皮猫。

### 育婴期母猫

高红——长腿、浅棕色花斑母猫。

## 风 族

### 族长

高星——黑白相间的公猫，长着一根修长的尾巴。

### 族长代表

坏脚——黑色花斑公猫，一只脚残废了。

### 族群医生

青面——短尾棕色公猫。

### 武士

泥掌——棕色公猫，身上长有黑斑。



网脚——深灰色公猫。  
裂耳——虎斑公猫。  
茶毛——金黄色母猫。  
一根须——棕色虎斑公猫。  
一根须的徒弟是金雀花爪。  
奔溪——浅灰色花斑母猫。

### **育婴期母猫**

灰脚——灰色母猫。  
晨花——花斑母猫。  
白尾——小个头白色母猫。

## **河 族**

### **族长**

钩星——一个头高大的灰白色虎斑猫，一只爪子残废扭曲。

### **族长代表**

豹毛——身上长有醒目的金黄色斑点的母猫。

### **族群医生**

泥毛——长毛、浅棕色公猫。

### **武士**

黑掌——棕黑色虎斑公猫。  
巨步——花斑公猫，身上的毛长得十分细密。



石毛——灰色公猫，耳朵在战斗中被撕裂了。

雾脚——深灰色母猫。

影毛——深灰色母猫。

响肚——深棕色公猫。

灰条——长毛、纯灰色公猫，曾为雷族武士。

### 育婴期母猫

薛毛——花斑母猫。

### 老年猫

灰池——灰色瘦母猫，皮毛斑驳，口鼻处伤痕累累。

## 族群以外的猫

巴利——黑白相间的公猫，住在距离森林不远的一处农田里。

乌爪——黑色公猫，尾巴尖儿是白色的。

公主——浅棕色宠物猫，胸脯和爪子均为白色。

斯玛——体态肥胖、性格宽厚的宠物猫，毛色黑白相间，住在靠近森林的一所房子里。















## 引子

移动狗房内一片漆黑。狗群首领能听见爪子的摩挲声，感觉到同伴身体的温暖，但它看不见任何东西。房里弥漫着狗的浓烈气味，以致掩盖了森林大火后的气味。

狗群首领坐在移动狗房的地板上，地板颠簸得厉害，使它感到很不舒服。忽然来了个急刹车，它听见狗房外有两腿动物说话。那个两腿动物说的话它只能隐隐约约听明白几个字：“大火……注意……看好狗。”

狗群首领嗅到两腿动物身上散发出的恐怖气味，还有木头折断后的那种特别的味道。它记得两腿动物昨天夜里来过这里，还有昨天的昨天夜里也来过，还有好多好多天前的夜里，多到伸出四只爪子也数不过来。它以前带领着狗群到这个院落巡逻过，嗅到有入侵者后就把它们赶走。

首领低吼着，嘴唇往后咧着，露出锋利的牙齿。这支狗群非常壮大，它们能奔跑，能杀戮。它们渴望热乎乎的鲜血，喜欢猎物临死前散发出的恐惧气味。但它们现在却被关在围栏中，





吃两腿动物丢给它们的食物，听两腿动物的命令。

首领抬起硕大的黑褐色的脑袋不停地撞门，发出嘎吱嘎吱的声响。它的叫声比周围环境中的嘈杂声还要大。“出去！结伙出去！现在出去！”

其他的狗也跟着叫喊：“结伙出去！结伙奔跑！”

似乎是作为回应，移动狗房的门猛地打开了，两道亮光直射进来。借着灯光，狗群首领看见有两腿动物站在外面，大声喊叫下达命令。

首领第一个从移动狗房跳了下来，落到院落中央的原木堆旁，地上随之腾起一股烟尘和灰烬。其他的狗排成一列跟在它后面，嘴里叫嚷着：“结伙跟随！结伙跟随！”首领脚步不停地沿着那道将它们和森林隔绝开的围栏走动。在围栏外，烧焦了的树木或相互倚靠而立，或倒在地上。更远处，大火中未受殃及的树木形成了一道屏障，微风吹过，发出簌簌的声响。

诱人的香味从黑暗的树林中飘了过来，首领的肌肉紧绷着。在那里，在那猎物丰富的丛林里，狗群能够自由奔跑。那里没有两腿动物，没有狗链，也不必听从谁的命令。它们想吃就吃，因为它们在丛林里是最强壮、最凶狠的动物。

狗群首领大声吠叫：“自由！结伙自由！马上自由！”

它走到围栏边，鼻子紧紧贴在围栏的网孔上，用力深吸森林里飘来的气味。那里面有许多它没有嗅过的气味，但其中最

# 险路惊魂

XIANLUJINGHUN

为浓烈的，它知道那是它的敌人，是它的猎物。

是猫！

夜色已深，被大火烧得光秃秃的大树在月光下都变成了黑黢黢的轮廓。深夜里，狗群在黑暗中来回走动，爪子轻轻踏在烟灰和锯屑上。它们的肌肉强壮有力，眼睛发出微光。它们张着血盆大嘴，露出锋利的牙齿，伸着鲜红的舌头。

狗群首领顺着围栏一路嗅去，寻找一个特殊的地方，那个地方在夜里正好没有两腿动物看守。三个夜晚前，首领在围栏下发现了一个狭窄的小洞，它立刻知道这个洞将使它的狗群获得自由。

它大声吼道：“洞呢，洞在哪儿？”

接着，它看见了地面下凹形成的那个小洞。狗群首领伸出巨大的爪子去扒那个洞口，抬头招呼它的同伴：“在这里！洞，洞，在这里！”

它感到同伴们像它一样热切期盼。它们跑过来，大叫回应着首领：“洞！洞！”

首领自信地说：“洞，更大的洞，马上能逃跑。”

它开始用全身的气力去扒洞里的土。随着洞里的土不断被扒出，围栏下的洞也变得越来越宽，越来越深。其他的狗围在首领身后，大口呼吸着森林里飘来的气息。一想到要把牙齿插进猎物温暖的身体里，它们便直流口水。



